

MASK, MOD 755 AND FILTER, MOD 755-756

The mask, mod. 755 and filter, mod. 755-756 set has been designed taking into account the essential requirements applicable to it of Royal Decree 1407/1992, and its later modifications, based on applying the relevant sections of regulations UNE-EN 140, UNE-EN 141 and UNE-EN 143.

Body involved in the design stage:

NATIONAL CENTRE OF MEANS OF PROTECTION

Notified Control Body: 0159, Autopista de San Pablo s/n, SEVILLE, SPAIN.

LIMITATIONS

The mask 755 and filter 755-756 set is designed for entering polluted environments with an oxygen content of over 17%. The set does not supply breathable air; instead, it purifies the existing air when it passes through the filter. It is important to determine the following information before use:

- Identify the nature of the substance(s) that may be in the work environment;
- The maximum concentration of toxic substances that may be in the work environment;
- That there is enough oxygen in the work area;
- The threshold limit value (TLV) for each substance identified.
- The amount of time the mask-filter set will be required.

GAS FILTERS

All the gas filters belong to one of the following types:

TYPE	COULEUR	APPLICATION
A	Brown	Vapours organiques, dissolvants avec point ebullition > 65°C
B	Grey	Inorganic gases and vapours
C	Yellow	Sulphur dioxide and other inorganic gases and vapours
K	Green	Ammonia and derivatives thereof

The A, B, C, K type gas filters are classified according to their capacity in the following manner:

- Class 1: Low capacity filters
- Class 2: Medium capacity filters
- Class 3: High capacity filters

Particle filters. Particle filters are classified into three classes, according to their filtering effectiveness: P1, P2 and P3.

TYPE	COULEUR	APPLICATION	COULOUR
P1	Low effectiveness	80 % retention	White
P2	Medium effectiveness	94 % retention	White
P3	High effectiveness	99,95 % retention	White

Combined filters. Gas filters including particle filter.

Special filters:

TYPE	COULEUR	APPLICATION
NO-P3	Blue-White	Nitrogen oxides (NO, NO ₂ , NO _x)
Hg-P3	Red-white	Mercury vapours

USE

For correct use, the mask should fit the shape of the face, with the head harness fitted around the crown of the head and the lower strap behind the head (see figure 1).

Gently pull the rubber strips to adjust their length.

To check that the set is well fitted, inhale with the filter screwed in while blocking the passage of the air. The mask should contract and stick to the user's face.

EXPIRY

The expiry date is valid as long as they have not been removed from their original packaging. The expiry date will change if the filter is not in its original packaging or has not been stored under the specified conditions.

If we take into account that the filters gradually become saturated, the user can check when they have expired when any characteristic of the pollutant is perceived (through taste, smell, itch, etc) in the case of chemical filters; and increased resistance to breathing in the case of mechanical filters.

The expiry date will be valid only if the reseller and users comply with the storage conditions.

STORAGE

The set in a clean, dry place, away from moisture, direct sunlight and pollutants in the following conditions. Temperature: 5°C to 40°C

Humidity: 20% to 80% relative humidity.

During transport, we recommend that you keep the set in an airtight bag.

DISINFECTION AND CLEANING

The valves and the filter must be removed before carrying out any such operation.

We recommend that the set be used by one person only. If it is going to be used by more than one person, it must be disinfected before use, by immersing it in a solution of 4.63 g/l of carbolic acid; 1.54 g/l of sodium tetraborate; 0.79 g/l of sodium carbolate and 1.31 g/l of glutaraldehyde, for 15 minutes.

Nettoyer avec de l'eau savonneuse neutre. Ne jamais utiliser de dérivés du pétrole, de fluides chlorés ou des dissolvants organiques de base.

Rincer à l'eau claire, sécher complètement les composants. Nettoyer la carcasse du filtre à l'aide d'un chiffon sec.

Rinses with clean water. Dry the parts completely. Clean the filter casing with a dry cloth.

SAFETY MARKINGS

The mask bears the following safety markings:

Manufacturer:

Model: **755**

Regulation: **EN 140**

Manufacturing date: **Clock format**

Certification and Control Body: **CE 0159**

The filter bears a colour sticker with the following information:

Manufacturer:

Model: **755-756 and filter type**

Description of the pollutant with which it may be used

Regulation: **EN 141 or EN 143**

Certification and Control Body: **CE 0159**

The following sentence: **See instructions for use**

Expiry date:

Storage conditions:

WARNINGS
Do not alter or modify the set, as this will alter any certification and may contribute to reducing the user's protection. Care must be taken when this equipment is used in explosive environments or in atmospheres enriched with oxygen. Use of the set is limited to the concentration of toxins in the environment. The maximum concentration for which it may be used will depend on the TLV (threshold limit value for each kind of gas). B and E type filters cannot be used in cases where the concentration of CO₂ is greater than 0.1% (volume). We recommend that only one person uses each mask in order to reduce the risk of infection.

It is likely that air-tightness requirements will not be met for users with beards, physical deformities on their face or who use glasses that are incompatible with the equipment. The equipment must not be used in environments where the level of oxygen is lower than 17%.

MASQUE MOD 755 ET CLIMAX, MOD 755-756

L'ensemble masque mod. 755 et filtre mod. 755-756 a été conçu en tenant compte des exigences Essentielles, qui lui sont applicables, du Décret Royal 1407/1992, et de ses modifications postérieures, en se basant sur l'application des critères correspondants des normes UNE-EN 140, UNE-EN 141 et UNE-EN 143.

Organisme intervenant dans la phase de conception:

CENTRE NATIONAL DE MOYENS DE PROTECTION

Organisme de Contrôle Notifié: 0159, Autopista de San Pablo s/n, SEVILLE, SPAIN.

LIMITES

Le masque 755 et filtre 755-756 set est conçu pour faire face à des environnements pollués, et avec un contenu en oxygène supérieur à 17%. L'ensemble ne fournit pas d'air respirable mais il purifie l'air existant lorsque celui-ci passe à travers le filtre. Avant son utilisation, il est important de déterminer l'information suivante:

- Identifier la nature de la substance(s) que peut contenir l'environnement;
- La concentration maximale de toxic substances que peuvent contenir l'environnement;
- Qu'il y a suffisamment d'oxygène dans la zone de travail;
- Le temps de travail pour lequel l'ensemble masque-filtre sera requis.

TYPES DE FILTRES

Filtres à gaz, les filtres à gaz appartiennent à l'un des types suivants:

TYPE	COULEUR	APPLICATION
A	Brown	Vapours organiques, dissolvants avec point ebullition > 65°C
B	Grey	Gaz et vapeurs inorganiques
E	Jaune	Dioxyde de soufre et autres gaz et vapeurs inorganiques
K	Vert	Ammoniaque et ses dérivés

Tous les filtres à gaz des types A, B, E sont classés selon leur capacité de la façon suivante:

Classe 1: Filtre de faible capacité

Classe 2: Filtre de capacité moyenne

Classe 3: Filtre de haute capacité

Filtres à particules. Les filtres à particules sont classés, en fonction de leur efficacité, en trois classes: P1, P2 et P3.

P1	Facile efficacité	80 % rétention	Blanc
P2	Médium efficacité	94 % rétention	Blanc
P3	Haute efficacité	99,95 % rétention	Blanc

Filtres combinés. Filtres à gaz qui incorporent un filtre à particules.

Filtres spéciaux. Il s'agit:

TYPE	COULEUR	APPLICATION
INO-P3	Blanc-bleu	Oxydes de nitrogène (NO, NO ₂ , NO _x)
Hg-P3	Rouge-blanc	Vapeurs de mercure

UTILISATION

Pour une correcte utilisation, le masque doit s'adapter au contour facial en placant le harnais au sommet de la tête et la bande inférieure derrière celle-ci (voir fig. 1).

Adjuster la longueur des élastiques en tirant doucement.

Pour vérifier que l'ensemble est bien posé, inhalez avec le filtre enroulé et en obstruant le passage de l'air. Le masque doit se contracter et se coller au visage de l'utilisateur.

CADUCITE

La date de péremption est valable chaque fois que le masque est conservé dans son emballage d'origine ou si l'on n'a pas été stocké dans les conditions indiquées, la date de péremption du filtre variera.

Sachant que la saturation des filtres se fait graduellement, il est possible de percevoir un certain épaissement de ces derniers lorsque l'on percute une caractéristique de l'agent polluant (goût, odeur, picotement...) dans le cas des filtres chimiques et une augmentation de la résistance à la respiration dans le cas des filtres mécaniques. La date limite d'utilisation ne sera valable que lorsque commercants et utilisateurs auront suivi les consignes de stockage.

STOCKAGE

Conserver l'ensemble dans un lieu propre et sec, loin de l'humidité et de la lumière solaire directe et des agents polluants, et sous les conditions suivantes:

Température: de 5°C à 40°C

Humidité: de 20 % à 80 % relative humedad.

Pour son transport, il est recommandé d'introduire l'ensemble dans un sac hermétique.

DESINFECTION ET NETTOYAGE

Avant toute opération, il faudra retirer les valves et le filtre.

Il est recommandé d'utiliser l'ensemble sur une seule personne. S'il va être utilisé par plus d'une personne, il est nécessaire de le désinfecter avant son utilisation, en l'immergant dans une solution composée de 4.63 g/l de Phénol; 1.54 g/l de tétraborate de sodium; 0.79 g/l de phosphate de sodium; 1.31 g/l de glutaraldehyde, pendant 15 minutes.

Nettoyer avec de l'eau savonneuse neutre. Ne jamais utiliser de dérivés du pétrole, de fluides chlorés ou des dissolvants organiques de base.

Rincer à l'eau claire, sécher complètement les composants. Nettoyer la carcasse du filtre à l'aide d'un chiffon sec.

MARGUES DE SECURITE

Le masque porte les marques de sécurité suivantes:

Fabricant:

Modèle: **755**

Norme: **EN 140**

Date de fabrication: **Type montre**

Certification et Organisme de Contrôle: **CE 0159**

Le filtre porte une étiquette adhésive de couleur avec l'information suivante:

Fabricant:

Modèle: **755-756 et type de filtre**

Description de l'agent polluant pour lequel il doit être employé

Norme: **EN 141 or EN 143**

Certification et Organisme de Contrôle: **CE 0159**

La phrase suivante: **Voir instructions d'utilisation**

Date de péremption:

Conditions de stockage:

AVERTISSEMENTS
Ne pas casser ni modifier l'ensemble, étant donné que cela altère toute certification, et peut contribuer à réduire la protection de l'utilisateur.

Il faut prendre des précautions lorsque l'on utilise cet équipement dans des environnements explosifs ou des atmosphères enrichies à l'oxygène.

L'utilisation de l'ensemble est limitée à la concentration d'agent toxique dans l'environnement. La concentration maximale pour laquelle il peut être utilisé en fonction de l'TLV (valeur maximale autorisée pour chaque type de gaz). Les types de filtre B ou E ne doivent pas être employés dans les cas où la concentration de CO₂ est supérieure à 0,1 % en volume. Il est conseillé d'utiliser le masque sur une seule personne, pour éviter de possibles contagions.

Il n'est pas probable d'obtenir les conditions d'étanchéité chez les utilisateurs portant une barbe, présentant des défauts physiques sur le visage, ou utilisant des lunettes incompatibles avec l'équipement.

Il est difficile que l'équipement soit utilisé dans des environnements où le volume d'oxygène est inférieur à 17%.

Il est difficile que l'équipement soit utilisé pour les personnes qui ont des problèmes de santé cardiaque ou respiratoire.

Il est difficile que l'équipement soit utilisé dans des environnements où l'humidité est élevée.

Il est difficile que l'équipement soit utilisé dans des environnements où l'atmosphère est chargée de poussière.

Il est difficile que l'équipement soit utilisé dans des environnements où l'atmosphère est chargée de vapeur d'eau.

Il est difficile que l'équipement soit utilisé dans des environnements où l'atmosphère est chargée de vapeur d'eau.

Il est difficile que l'équipement soit utilisé dans des environnements où l'atmosphère est chargée de vapeur d'eau.

Il est difficile que l'équipement soit utilisé dans des environnements où l'atmosphère est chargée de vapeur d'eau.

Il est difficile que l'équipement soit utilisé dans des environnements où l'atmosphère est chargée de vapeur d'eau.

Il est difficile que l'équipement soit utilisé dans des environnements où l'atmosphère est chargée de vapeur d'eau.

Il est difficile que l'équipement soit utilisé dans des environnements où l'atmosphère est chargée de vapeur d'eau.

Il est difficile que l'équipement soit utilisé dans des environnements où l'atmosphère est chargée de vapeur d'eau.

Il est difficile que l'équipement soit utilisé dans des environnements où l'atmosphère est chargée de vapeur d'eau.

Il est difficile que l'équipement soit utilisé dans des environnements où l'atmosphère est chargée de vapeur d'eau.

Il est difficile que l'équipement soit utilisé dans des environnements où l'atmosphère est chargée de vapeur d'eau.

Il est difficile que l'équipement soit utilisé dans des environnements où l'atmosphère est chargée de vapeur d'eau.

Il est difficile que l'équipement soit utilisé dans des environnements où l'atmosphère est chargée de vapeur d'eau.

Il est difficile que l'équipement soit utilisé dans des environnements où l'atmosphère est chargée de vapeur d'eau.

Il est difficile que l'équipement soit utilisé dans des environnements où l'atmosphère est chargée de vapeur d'eau.

Il est difficile que l'équipement soit utilisé dans des environnements où l'atmosphère est chargée de vapeur d'eau.

Il est difficile que l'équipement soit utilisé dans des environnements où l'atmosphère est chargée de vapeur d'eau.

Il est difficile que l'équipement soit utilisé dans des